

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 01.08.2025, Revízia 01.08.2025

Version 11.0. Nahrádza verziu: 10.0

Strana 1 / 14

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Prevodový olej 75W - 80
Číslo artikla: 40580

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

1.2.1 Relevantné použitia

Gear oil

1.2.2 Použitia, ktoré sa neopporúčajú

Nie sú žiadne známe.

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spoločnosť

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / NEMECKO
Tel. +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-mail info@febi.com

Informačné oddelenie

Technické informácie

info@febi.com

Karta bezpečnostných údajov

info@febi.com

1.4 Núdzové telefónne číslo

Poradný orgán

Národné toxikologické informačné centrum (NTIC) Bratislava, 24-hodinová konzultačná
služba pri akútnych intoxikáciách: + 421 2 5477 4166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi [NARIADENIE (ES) č. 1272/2008]

Bez zaradenia.

2.2 Prvky označovania

Výrobok podlieha označovacej povinnosti podľa nariadenia (ES) 1272/2008 (CLP).

Výstražné piktogramy

žiadne

Výstražné slovo

žiadne

Výstražné upozornenia

žiadne

Bezpečnostné upozornenia

žiadne

Zvláštne označenie určitých zmesí

EUH210 Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.

Obsahuje: Reakčné produkty bis(4-metylpentán-2-yl) kyseliny ditiofosforečnej s oxidom fosforečným, propylén oxidom a amínmi, C12-14-alkyl (rozvetvené). EUH208 Môže vyvolať alergickú reakciu.

2.3 Iná nebezpečnosť

Fyzikálno-chemické nebezpečenstvá

Niesú známe žiadne zvláštne nebezpečia.

Nebezpečenstvá pre zdravie

Táto látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré podľa článku 57 (f) REACH alebo delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2017/2100, alebo delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2018/605 v množstvách 0,1 % alebo viac majú vlastnosti narušajúce endokrinný systém.

Nebezpečenstvá pre životné prostredie

Táto látka/zmes obsahuje zložky klasifikované ako perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne (vPvB).
Táto látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré podľa článku 57 (f) REACH alebo delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2017/2100, alebo delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2018/605 v množstvách 0,1 % alebo viac majú vlastnosti narušajúce endokrinný systém.

Ostatné riziká

Ďalšie nebezpečenstvá neboli poznatkami súčasnej vedy zistené.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.1 Látky

nepoužiteľné

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 01.08.2025, Revízia 01.08.2025

Version 11.0. Nahrádza verziu: 10.0

Strana 2 / 14

3.2 Zmesi

V prípade tohto výrobku ide o zmes.

Conc. [%]	Nebezpečné obsiahnuté látky
50 - <100	destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké vyššie alkánové frakcie (obsahujúci <3% DMSO-extrakt) CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
25 - <50	mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - <5	Polysulfidy, di-tert-butyl CAS: 68937-96-2, EINECS/ELINCS: 273-103-3, Reg-No.: 01-2119540515-43-XXXX GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410, M-koeficienty (akútne): 1, M-koeficienty (chronické): 1 SCL [%]: 6 - 100: Skin Sens. 1: H317
1 - <2,5	Reakčné produkty bis(4-metylpentán-2-yl) kyseliny ditiofosforečnej s oxidom fosforečným, propylén oxidom a amínmi, C12-14-alkyl (rozvetvené) EINECS/ELINCS: 931-384-6, Reg-No.: 01-2119493620-38-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Eye Irrit. 2: H319 - Skin Sens. 1: H317 - Aquatic Chronic 2: H411 SCL [%]: 50 - 100: Eye Irrit. 2: H319, 9,4 - 100: Skin Sens. 1: H317
0,1 - <1	O,O,O-trifenyl-fosforotioát CAS: 597-82-0, EINECS/ELINCS: 209-909-9, Reg-No.: 01-2119979545-21-XXXX GHS/CLP: Aquatic Chronic 1: H410, M-koeficienty (chronické): 10
0,1 - <1	Metaboritan horečnatý CAS: 13703-82-7, EINECS/ELINCS: 237-235-5, Reg-No.: 01-2120769073-53-XXXX GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 SCL [%]: > 15: Skin Sens. 1: H317

Komentár k zloženiu

Úplné znenie výstražných upozornení a H-viet sa uvádza v ODDIELE 16.
< 3 % látok extrahovateľných DMSO (IP 346, minerálny olej).

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie

Potriesnené oblečenie vymeniť.

Po vdýchnutí

Zaistiť čerstvý vzduch.
Pri ťažkostiach zabezpečte lekárske ošetrovanie.

Po kontakte s pokožkou

Pri dotyku s pokožkou ihneď umyť veľkým množstvom vody a mydlom.
Pri trvalom podráždení pokožky vyhľadajte lekára.

Po kontakte s očami

Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

Po prehltnutí

Nevyvolávať zvracanie.
Ihneď privolať lekára.
Vypláchnuť ústa a vydatne sa napiť vody.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Bolesť hlavy
Dráždivé účinky

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Ošetrovať podľa príznakov.
Kartu bezpečnostných údajov predložte lekárovi.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

Pena, hasiaci prášok, vodný postrek, oxid uhličitý.

Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska

Plný prúd vody.

5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nebezpečenstvo vzniku toxických produktov pyrolýzy.
monooxid uhlíka (CO)
Sulphur oxides (SOx).
Oxidy dusíka (NOx).

5.3 Pokyny pre požiarnikov

Nevdychovať plyny z výbuchu alebo požiaru.
Použite dýchací prístroj nezávislý na okolitom vzduchu.
Pozostatky po požiari a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať podľa miestnych úradných predpisov.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Mimoriadne nebezpečie sklznutia na rozsypanom produkte.
Vytvára s vodou klzké povlaky.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť plošnému rozšíreniu (napr. ohradením alebo nornými stenami).
Nedovoľiť preniknutie do kanalizácie/povrchovej/spodnej vody.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Zachytiť materiálom viažucim tekutiny (napr. pojivom oleja).
Zachytený materiál podľa predpisu ekologicky zlikvidovať.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Pozri ODDIEL 8+13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Pri vecne správnom používaní niesu potrebné žiadne zvláštne opatrenia.
Používať iba v dobre odvetrávaných priestoroch.
Použiť prístroje odlievajúce rozpúšťadlám.
Tento produkt horlavý.
Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.
Po práci a pred prestávkami zaistiť dôkladné očistenie pokožky.
Preventívna ochrana pokožky ochrannou masťou.
Je zakázané vyniesť kontaminovaný pracovný odev z pracoviska.
Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Uchovávať len v originálnej nádobe.
Bezpečne zabrániť preniknutiu do pôdy.
Neskladujte spolu s oxidačnými činidlami.
Nádoby skladovať na dobre odvetrávanom mieste.
Nádoby uchovávať pevno uzatvorené.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Pozri ODDIEL 1.2

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 01.08.2025, Revízia 01.08.2025

Version 11.0. Nahrádza verziu: 10.0

Strana 4 / 14

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom (SK)

nieje relevantné

Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom EU (2004/37/EG)

nieje relevantné

DNEL

Nebezpečné obsiahnuté látky
O,O,O-trifenyl-fosforotioát, CAS: 597-82-0
Industrial, inhalatívne, Long-term - systemic effects, 1.39 mg/m ³
Industrial, dermálne, Long-term - systemic effects, 400 µg/kg bw/day
general population, inhalatívne, Long-term - systemic effects, 340 µg/m ³
general population, dermálne, Long-term - systemic effects, 200 µg/kg bw/day
general population, orálne, Long-term - systemic effects, 200 µg/kg bw/day
destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké vyššie alkanové frakcie (obsahujúci <3% DMSO-extrakt), CAS: 64742-54-7
Industrial, inhalatívne, Long-term - systemic effects, 2.73 mg/m ³
Industrial, inhalatívne, Long-term - local effects, 5.58 mg/m ³
Industrial, dermálne, Long-term - systemic effects, 970 µg/kg bw/day
general population, inhalatívne, Long-term - local effects, 1.19 mg/m ³
general population, orálne, Long-term - systemic effects, 740 µg/kg bw/day
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
Industrial, inhalatívne, Long-term - systemic effects, 2.73 mg/m ³
Industrial, inhalatívne, Long-term - local effects, 5.58 mg/m ³
Industrial, dermálne, Long-term - systemic effects, 970 µg/kg bw/day
general population, orálne, Long-term - systemic effects, 0.74mg/kg bw/day
Reakčné produkty bis(4-metylpentán-2-yl) kyseliny ditiofosforečnej s oxidom fosforečným, propylén oxidom a amínmi, C12-14-alkyl (rozvetvené)
Industrial, inhalatívne, Long-term - systemic effects, 4.28 mg/m ³
Industrial, dermálne, Long-term - systemic effects, 12.5 mg/kg bw/day
Industrial, dermálne, Long-term - local effects, 160 µg/cm ²
Industrial, dermálne, Acute - local effects, 160 µg/cm ²
general population, inhalatívne, Long-term - systemic effects, 1.09 mg/m ³
general population, dermálne, Long-term - systemic effects, 6.25 mg/kg bw/day
general population, dermálne, Long-term - local effects, 160 µg/cm ²
general population, dermálne, Acute - local effects, 160 µg/cm ²
general population, orálne, Long-term - systemic effects, 250 µg/kg bw/day
Metaboritan horečnatý, CAS: 13703-82-7
Industrial, inhalatívne, Long-term - systemic effects, 5.49 mg/m ³
Industrial, dermálne, Long-term - systemic effects, 7.78 mg/kg bw/day
general population, inhalatívne, Long-term - systemic effects, 0.82 mg/m ³
general population, dermálne, Long-term - systemic effects, 0.278 mg/kg bw/day
general population, orálne, Long-term - systemic effects, 0.28 mg/kg bw/day
Polysulfidy, di-tert-butyl, CAS: 68937-96-2
Hodnoty DNEL nejsou dostupné.

PNEC

Nebezpečné obsiahnuté látky
O,O,O-trifenyl-fosforotioát, CAS: 597-82-0
sladkovodné, 0.17µg/L
morská voda, 0.017µg/L
odpadových vôd (STP), 10mg/L
sedimentov (sladkovodné), 33.9mg/kg sediment dw

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 01.08.2025, Revízia 01.08.2025

Version 11.0. Nahrádza verziu: 10.0

Strana 5 / 14

sedimentov (morská voda), 3.39mg/kg sediment dw
pôda, 2.46mg/kg soil dw
destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké vyššie alkánové frakcie (obsahujúci <3% DMSO-extrakt), CAS: 64742-54-7
ústnej (jedlo), 9,33 mg/kg
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
ústnej (jedlo), 9.33 mg/kg food
Reakčné produkty bis(4-metylpentán-2-yl) kyseliny ditiofosforečnej s oxidom fosforečným, propylén oxidom a amínmi, C12-14-alkyl (rozvetvené)
sladkovodné, 2.4 µg/L
morská voda, 240 ng/L
odpadových vôd (STP), 24.33 mg/L
sedimentov (sladkovodné), 12.9 µg/kg sediment dw
sedimentov (morská voda), 1.29 µg/kg sediment dw
pôda, 1.17 µg/kg soil dw
Metaboritan horečnatý, CAS: 13703-82-7
sladkovodné, 0.05 mg/L
morská voda, 0.05 mg/L
odpadových vôd (STP), 100 mg/L
sedimentov (sladkovodné), 1.38 mg/kg sediment dw
sedimentov (morská voda), 1.38 mg/kg sediment dw
krajiny, 0.247 mg/kg soil dw
ústnej (jedlo), 1.67 mg/kg food
Polysulfidy, di-tert-butyl, CAS: 68937-96-2
sladkovodné, 0.255 µg/L
morská voda, 25.5 ng/L
odpadových vôd (STP), 45 mg/L
sedimentov (sladkovodné), 0,106 mg/kg sediment dw
krajiny, 0,211 mg/kg soil dw

8.2 Kontroly expozície

Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení

Na pracovisku zaistiť dostatočné vetranie a odvetrávanie.
Metódy merania na realizáciu meraní pracoviska musia spĺňať výkonové požiadavky podľa normy DIN EN 482. Odporúčania sú uvedené napr. v zozname nebezpečných látok IFA.
Obecný expozičný limit pro olejovou mlhu treba poznamenať.

Ochrana očí

Ochranné okuliare. (EN 166:2001)

Ochrana rúk

Pri údajoch ide o odporúčania. Pre získanie ďalších informácií kontaktujte, prosím, dodávateľa rukavíc.
Nitrilový butylkaučuk (NBR) > 0,38 mm.: (EN 374-1/-2/-3).

Ochrana tela

ochranný pracovný odev (EN 340)

Iné

Pre dané pracovisko je potrebné zvoliť konkrétne pracovné oblečenie, v závislosti na koncentrácii a množstve nebezpečných látok, s ktorými sa zaoberá. Odolnosť ochranného odevu voči chemikáliam je potrebné zabezpečiť u príslušného dodávateľa.
Plyny/páry/aerosoly nevdychovať.
Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

Ochrana dýchania

Pri prekročení hraničných hodnôt pracoviska alebo pri nedostatočnom vetraní si nasadte vhodnú dýchaciu masku.
Krátkodobé filtračný prístroj, kombinačný filter A-P2. (DIN EN 14387)

Tepelná nebezpečnosť

Nie sú dostupné žiadne údaje.

Chovanie v sústavách životného prostredia

Dodržiavajte príslušné predpisy na ochranu životného prostredia obmedzujúce vypúšťanie škodlivín do vzduchu, vody a pôdy.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	tekuté
Forma	tekuté
Farba	žltavý
Pach	charakteristický
Prahová hodnota zápachu	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Hodnoty pH	nepoužiteľné
Hodnoty pH [1%]	nepoužiteľné
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu [°C]	nepoužiteľné
Bod vzplanutia [°C]	190 (EN ISO 2592)
Horľavosť	Nie veľmi horľavý.
Rozsah výbušnosti-Spodná	nepoužiteľné
Rozsah výbušnosti-Horná	nepoužiteľné
Oxidačné vlastnosti	nie
Tlak pary/tlak plynu [kPa]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Hustota [g/cm³]	0,88 (DIN 51757) (20 °C / 68,0 °F)
Relatívna hustota	neurčené
Hustota [kg/m³]	nepoužiteľné
Rozpustnosť v / miešateľnosť vo vode [g/L]	nerozpustný
Rozpustnosť v / miešateľnosť vo iné rozpúšťadlá	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Kinematická viskozita	49,8 mm²/s 40°C (DIN 51562)
Relatívna hustota pár	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Bod tavenia [°C]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Teplota samovznietenia [°C]	nepoužiteľné
Bod rozkladu [°C]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Vlastnosti častíc	nepoužiteľné

9.2 Iné informácie

žiadne

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Pozri ODDIEL 10.3.

10.2 Chemická sta

Za bežných podmienok prostredia (izbová teplota) stabilný.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Reakcie so silnými oxidizovadlami.
Reakcie so silnými zásadami.
Reakcie so silnými kyselinami.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Silné zahriatie.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 01.08.2025, Revízia 01.08.2025

Version 11.0. Nahrádza verziu: 10.0

Strana 7 / 14

10.5 Nekompatibilné materiály

oxidačné činidlo

Pozri ODDIEL 10.3.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 01.08.2025, Revízia 01.08.2025

Version 11.0. Nahrádza verziu: 10.0

Strana 8 / 14

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita-orálne

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria klasifikácie splnené.

Produkt
ATE-mix, orálne, > 5000 mg/kg
Nebezpečné obsiahnuté látky
O,O,O-trifenyl-fosforotioát, CAS: 597-82-0
LC50, orálne, Krysa, >10,000 mg/kg bw, OECD 401
NOAEL, orálne, Krysa, 1000 mg/kg bw/day, OECD 408
destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké vyššie alkánové frakcie (obsahujúci <3% DMSO-extrakt), CAS: 64742-54-7
LD50, orálne, Krysa, > 5000 mg/kg bw
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
LD50, orálne, Krysa, > 5000 mg/kg bw
Reakčné produkty bis(4-metylpentán-2-yl) kyseliny ditiofosforečnej s oxidom fosforečným, propylén oxidom a amínmi, C12-14-alkyl (rozvetvené)
LD50, orálne, Krysa, 2000 mg/kg bw (OECD 401)
NOAEL, orálne, 150 mg/kg bw/day
Metaboritan horečnatý, CAS: 13703-82-7
LD50, orálne, Krysa, >2000 mg/kg bw (OECD 420)
Polysulfidy, di-tert-butyl, CAS: 68937-96-2
LD50, orálne, Krysa, > 5000 mg/kg bw

Akútna toxicita-dermálne

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria klasifikácie splnené.

Produkt
dermálne, Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.
Nebezpečné obsiahnuté látky
O,O,O-trifenyl-fosforotioát, CAS: 597-82-0
LD50, dermálne, Krysa, >2,000 mg/kg bw, OECD 402
destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké vyššie alkánové frakcie (obsahujúci <3% DMSO-extrakt), CAS: 64742-54-7
LD50, dermálne, Králik, > 5000 mg/kg bw
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
LD50, dermálne, Králik, > 5000 mg/kg bw
Metaboritan horečnatý, CAS: 13703-82-7
LD50, dermálne, Krysa, 2000 mg/kg bw

Akútna toxicita-inhalatívne

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria klasifikácie splnené.

Produkt
inhalatívne, Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.
Nebezpečné obsiahnuté látky
destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké vyššie alkánové frakcie (obsahujúci <3% DMSO-extrakt), CAS: 64742-54-7
LC50, inhalatívne, Krysa, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
LC50, inhalatívne, Krysa, > 5 mg/L, 4h

Vážne poškodenie očí/podráždenie
očí

Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Nedráždivý.

Klasifikácia sa uskutočňuje na základe hraničných hodnôt koncentrácie špecifických pre látku.

Nebezpečné obsiahnuté látky
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
Oko, nedráždivý
Metaboritan horečnatý, CAS: 13703-82-7

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 01.08.2025, Revízia 01.08.2025

Version 11.0. Nahrádza verziu: 10.0

Strana 9 / 14

Oko, neboli pozorované žiadne škodlivé účinky
Polysulfidy, di-tert-butyl, CAS: 68937-96-2
Oko, nedráždivý

Poleptanie kože/podráždenie kože Bez zaradenia.
Metóda výpočtu

Nebezpečné obsiahnuté látky
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
dermálne, nedráždivý
Metaboritan horečnatý, CAS: 13703-82-7
dermálne, neboli pozorované žiadne škodlivé účinky
Polysulfidy, di-tert-butyl, CAS: 68937-96-2
dermálne, nedráždivý

Respiračná alebo kožná senzibilizácia Nesenzibilizujúci.
Na základe údajov z testov

Nebezpečné obsiahnuté látky
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
dermálne, nesenzibilizujúci
Metaboritan horečnatý, CAS: 13703-82-7
dermálne, senzibilizujúci
Polysulfidy, di-tert-butyl, CAS: 68937-96-2
dermálne, senzibilizujúci

Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán – opakovaná expozícia Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Nebezpečné obsiahnuté látky
destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké vyššie alkanové frakcie (obsahujúci <3% DMSO-extrakt), CAS: 64742-54-7
NOAEL, dermálne, Krysa, 30 - 2000 mg/kg bw/day
NOAEL, dermálne, Králik, 1000 mg/kg bw/day
NOAEC, inhalatívne, Krysa, 980 mg/m ³ air
LOAEL, orálne, Krysa, 125 mg/kg bw/day
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
NOAEC, inhalatívne, Krysa, 980 mg/m ³ air
LOAEL, orálne, Krysa, 125 mg/kg bw/day
Metaboritan horečnatý, CAS: 13703-82-7
NOAEL, orálne, Krysa, 125 mg/kg bw/day

Mutagenita Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Nebezpečné obsiahnuté látky
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
in vitro, negatívny
Metaboritan horečnatý, CAS: 13703-82-7
in vivo, negatívny
Polysulfidy, di-tert-butyl, CAS: 68937-96-2
in vitro, negatívny

Reprodukčná toxicita - Účinky na plodnosť Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Nebezpečné obsiahnuté látky
destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké vyššie alkanové frakcie (obsahujúci <3% DMSO-extrakt), CAS: 64742-54-7
NOAEL, orálne, Krysa, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), neboli pozorované žiadne škodlivé účinky
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 01.08.2025, Revízia 01.08.2025

Version 11.0. Nahrádza verziu: 10.0

Strana 10 / 14

NOAEL, orálne, Krysa, 1000 mg/kg bw/day

- Vývojové účinky

Nie sú dostupné žiadne údaje.

Kancerogenita

Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Aspiračná nebezpečnosť

Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Ďalšie toxikologické inštrukcie

Toxikologické údaje o celkovom produkte niesu k dispozícii.

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

11.2.1 Vlastnosti endokrinných disruptorov (roztváračov)

Táto látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré podľa článku 57 (f) REACH alebo delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2017/2100, alebo delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2018/605 v množstvách 0,1 % alebo viac majú vlastnosti narušajúce endokrinný systém.

11.2.2 Iné informácie

žiadne

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Žiadne zaradenie na základe toxikologických skúšok.

Nebezpečné obsiahnuté látky
O,O,O-trifenyl-fosforotioát, CAS: 597-82-0
EC50, (48h), Daphnia magna, >100 mg/L, OECD 202
IC50, (3h), Activated sewage sludge, >100 mg/L, OECD 209
EL50, (72h), Desmodesmus subspicatus, >100 mg/L, OECD 201
NOEC, (90d), Oncorhynchus mykiss, 1.7 µg/L
NOEC, (21d), Daphnia magna, >= 7.24 µg/L
LL50, (96h), Brachidanio rerio, >100 mg/L, OECD 203
destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké vyššie alkánové frakcie (obsahujúci <3% DMSO-extrakt), CAS: 64742-54-7
EC50, (48h), > 10000 mg/l (Gammarus pulex), OECD 202
EC50, (72h), Algae, > 100 mg/l
NOEC, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, ≥ 100 mg/l, OECD 201
NOEC, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l, OECD 211
LL50, (96h), ryby, > 100 mg/l, OECD 203
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
EL50, (48h), Invertebrates, > 10000 mg/L
LL50, (4d), ryby, > 100 mg/L
Reakčné produkty bis(4-metylpentán-2-yl) kyseliny ditionosforečnej s oxidom fosforečným, propylén oxidom a amínmi, C12-14-alkyl (rozvetvené)
EC50, (96h), Algae, 6.4 - 15 mg/L
EC50, (3h), Mikroorganizmy, 2.433 g/L
EL50, (48h), Invertebrates, 91.4 mg/L
EL50, (21d), Invertebrates, 660 - 910 µg/L
LL50, (96h), ryby, 24 mg/L
Metaboritan horečnatý, CAS: 13703-82-7
EL50, (24h), Daphnia magna, >50mg/l (OECD 202)
EL50, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >50mg/l (OECD 201)
LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss, >50mg/l (OECD 203)
Polysulfidy, di-tert-butyl, CAS: 68937-96-2
LC50, (96h), ryby, 0,681 mg/L
EC50, (48h), Invertebrates, 0,255 mg/L
EC50, (72h), Algae, > 1,89 mg/L

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 01.08.2025, Revízia 01.08.2025

Version 11.0. Nahrádza verziu: 10.0 Strana 11 / 14

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Chovanie v sústavách životného prostredia

Chovanie v čističkách Nie sú dostupné žiadne údaje.

Biologická odbúrateľnosť

Nebezpečné obsiahnuté látky
destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké vyššie alkánové frakcie (obsahujúci <3% DMSO-extrakt), CAS: 64742-54-7 (28d), 31 %, OECD 301 F, Produkt nie je ľahko biologicky odbúrateľný.
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
(28d), 1 - 4 %, OECD 301 B, Produkt nie je ľahko biologicky odbúrateľný.

12.3 Bioakumulačný potenciál

Nie sú dostupné žiadne údaje.

12.4 Mobilita v pôde

Nie sú dostupné žiadne údaje.

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Táto látka/zmes obsahuje zložky klasifikované ako perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne (vPvB).
CAS: 597-82-0

12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Táto látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré podľa článku 57 (f) REACH alebo delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2017/2100, alebo delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2018/605 v množstvách 0,1 % alebo viac majú vlastnosti narúšajúce endokrinný systém.

12.7 Iné nepriaznivé účinky

Nie sú žiadne známe.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

Zvyšky výrobkov treba zlikvidovať pri dodržaní smernice o odpadoch 2008/98/ES, ako aj národných a regionálnych predpisov. Pre tento výrobok nie je možné stanoviť žiadne číslo položky odpadu podľa európskeho katalógu odpadov (zoznamu odpadov), lebo až účel použitia spotrebiteľom dovoľuje jeho zaradenie. Číslo položky odpadu treba stanoviť v rámci EÚ po dohode so spoločnosťou zaoberajúcou sa likvidáciou odpadu.

Produkt

Smernica ES 2011/65/ESÚ [(EÚ) 2015/863] (RoHS) o obmedzení používania určitých nebezpečných látok je dodržaná.
Pri rešpektovaní miestnych úradných predpisov predat' do spalovni.

Odpad-č.

130205*

Nevyčistené obaly

Nekontaminované obaly sa môžu recyklovať.
Obaly, ktoré sa nedajú vyčistiť, zlikvidovať ako túto látku.

Odpad-č.

150110* obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 01.08.2025, Revízia 01.08.2025

Version 11.0. Nahrádza verziu: 10.0

Strana 12 / 14

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo

Pozemná preprava podľa ADR/RID nepoužiteľné

Vnútrozemská plavba (ADN) nepoužiteľné

Námorná doprava podľa IMDG nepoužiteľné

Letecká doprava podľa IATA IATA nepoužiteľné

14.2 Správne expedičné označenie OSN

Pozemná preprava podľa ADR/RID NEKLASIFIKOVANÉ AKO NEBEZPEČNÝ TOVAR

Vnútrozemská plavba (ADN) NEKLASIFIKOVANÉ AKO NEBEZPEČNÝ TOVAR

Námorná doprava podľa IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Letecká doprava podľa IATA IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

Pozemná preprava podľa ADR/RID nepoužiteľné

Vnútrozemská plavba (ADN) nepoužiteľné

Námorná doprava podľa IMDG nepoužiteľné

Letecká doprava podľa IATA IATA nepoužiteľné

14.4 Obalová skupina

Pozemná preprava podľa ADR/RID nepoužiteľné

Vnútrozemská plavba (ADN) nepoužiteľné

Námorná doprava podľa IMDG nepoužiteľné

Letecká doprava podľa IATA IATA nepoužiteľné

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Pozemná preprava podľa ADR/RID nie

Vnútrozemská plavba (ADN) nie

Námorná doprava podľa IMDG nie

Letecká doprava podľa IATA IATA nie

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Príslušný údaj v bode 6 až 8.

14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

nepoužiteľné



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 01.08.2025, Revízia 01.08.2025

Version 11.0. Nahrádza verziu: 10.0 Strana 13 / 14

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

EHS-PREDPISY	2008/98/ES (2000/532/ES); 2010/75/EU; 2004/42/ES; (ES) 648/2004; (ES) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((ES) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 2024/573; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021, (EU) 2023/707
- Komentár k zloženiu	SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation) ≥ 0,1% CAS 597-82-0 - O,O,O-trifenyyl-fosforotioát
- príloha XIV (REACH)	Podľa prílohy XIV k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 (REACH) výrobok neobsahuje látky v koncentrácii ≥ 0,1 % podliehajúce autorizácii.
- príloha XVII (REACH)	Podľa prílohy XVII k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 (REACH) výrobok obsahuje látky v koncentrácii ≥ 0,1 % s nasledujúcimi obmedzeniami. 75 Podľa prílohy XVII k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 (REACH) sa na výrobok nevzťahujú žiadne obmedzenia.
TRANSPORT-PREDPISY	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
NÁRODNÉ PREDPISY (SK):	neurčené.
- Rešpektovať obmedzenia zamestnávania	Rešpektovať obmedzenia zamestnávania pre nastávajúce a dojčiace matky. Rešpektovať obmedzenia zamestnávania pre mladistvých.
- VOC (2010/75/ES)	nieje relevantné

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

nevyžaduje

ODDIEL 16: Iné informácie

16.1 Výstražné upozornenia (ODDIEL 3)

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H302 Škodlivý po požití.

H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.
H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 01.08.2025, Revízia 01.08.2025

Version 11.0. Nahrádza verziu: 10.0

Strana 14 / 14

16.2 Skratky a akronymy:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Iné informácie

Zmenené položky

2.3, 8.1, 8.2, 11.1, 11.2, 12.1, 12.2, 12.3, 12.4, 12.5, 12.6, 12.7, 15.1, 15.2, 16.1, 16.2, 16.3